wer. 1/2026

KUREK KULOWY KOŁNIERZOWY I DO WSPAWANIA

FLANGED AND WELD END BALL VALVE

ШАРОВОЙ КРАН ФЛАНЦЕВЫЙ И ПОД ПРИВАРКУ



WK5a
przyłącze kołnierz-kołnierz /
flange-flange connection /
присоединение фланец-фланец

WK5ac
przyłącze wspaw-wspaw /
welded-welded connection /
присоединение под приварку

- DN15 - DN300
- PN63 - PN160

Zastosowanie / Application / Применение

Gaz, substancje ropopochodne, woda złożowa oraz inne płyny grupy 1 wg Dyrektywy 2014/68/UE / Gas, petrochemical substances, reservoir water and other fluids in group 1 according to Directive 2014/68/UE / Газ, нефтехимические вещества, пластовая вода и другие жидкости группы 1 согласно Директиве. 2014/68/EU

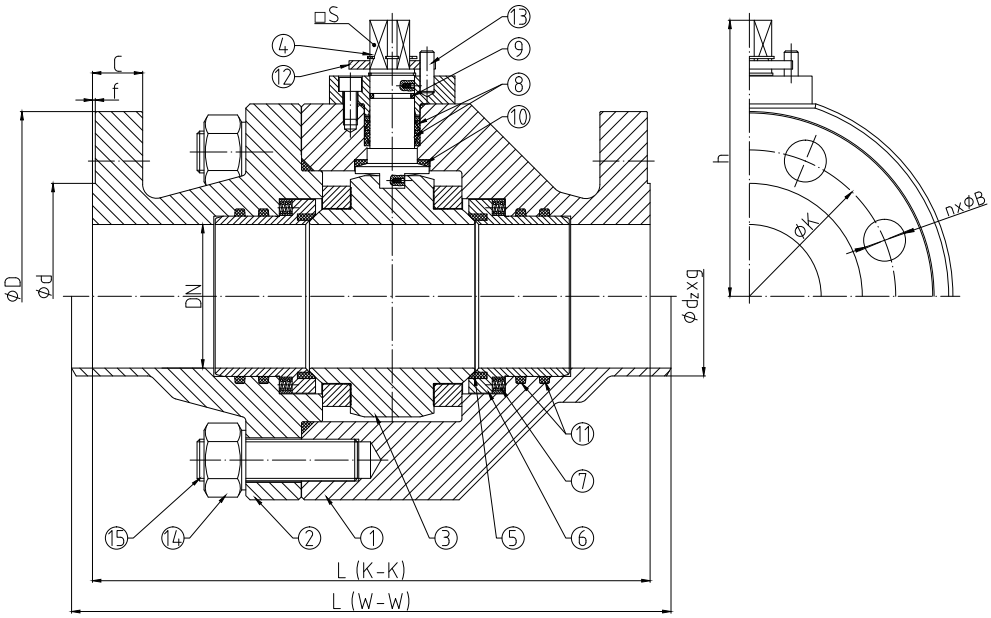


Tabela wymiarowa / Dimensions / Размеры

DN	PN [bar]	L [mm] K-K	L [mm] W-W	d_z x g [mm] x [mm]	D [mm]	d [mm]	C [mm]	f [mm]	K [mm]	n (ilość)	B [mm]	h [mm]	H [mm]	l [mm]	□S [mm]	F	Kvs [m^3/h]	W [kg] K-K	W [kg] W-W	M [Nm]
15[1)]	63 / 100 / 160	230	230	21.3x3.6	105	45	20	2	75	4	14	91	144	200	-	-				19
20[1)]	63 / 100	230	230	26.9x3.6	130	58	22	2	90	4	18	91	144	200	-	-	36	12.5		19
25[1)]	63 / 100 / 160	230	230	33.7x4.5	140	68	24	2	100	4	18	91	148	200	-	-	67	13.3		19
32[1)]	63 / 100	260	240	42.4x5	155	78	26	2	110	4	22	100	158	200	-	-	114	19		24
40[1)]	63 / 100 / 160	260	240	48.3x5	170	88	28	3	125	4	22	104	163	200	-	-	202	25.7		38
50	63	300	330	60.3x5	180	102	26	3	135	4	22	147	-	-	22	F10[2)]	316	44.3		55
	100 / 160				195		30		145		26							47.2		84 / 130
80	63	380	380	88.9x6.3	215	138	28	3	170	8	22	176	-	-	27	F10[2)]	947	74		190
	100 / 160				230		36		180		26							79.7		286 / 473
100	63	400	400	114.3x7.1	250	162	30	3	200	8	26	198	-	-	27	F10[2)]	1556	112		361
	100 / 160				265		40		210		30							119		550 / 853
150	63	450	562	168.3x8	345	218	36	3	280	8	33	253	-	-	36	F14	4024	234		1000
150[3)]	100 / 160	562		168.3x10	355		50		290	12						F16		284		1600 / 2400
200[3)]	63	550	600	219.1x8.8	415	285	42	3	345	12	36	289	-	-	36	F16	7804	377		1769
	100	650	650		430		52		360			341			46			558		2751
250[3)]	63	787	787	273x11	470	345	46	3	400	12	36	385	-	-	55	F25	13358	915		3416
	100				505		60		430		39							962		5346
300[3)]	63	838	838	323.9x11	530	410	52	4	460	16	36	415	-	-	55	F25	20777	1090		4400
	100				585		68		500		42							1165		6900

M - moment otwarcia kurka kulowego przy maksymalnej różnicy ciśnień powiększony o 30% / maximal opening torque enlarged by 30% / крутящий момент крана при максимальной разницы давления 30%

F - minimalna wielkość przyłącza napędu wg: / minimal valve actuator attachment acc. to: / минимальное посадочное место согласно: PN-EN ISO 5211

1) - dźwignia w cenie / lever included / рычаг в цене

2) - zamówienie specjalne / special order / спецзаказ

3) - instalacja smarowania - doszczelniania dla kurków kulowych przeznaczonych do gazu w standardzie / for gas valves lubicating system as a standard / смазочно-уплотнительная система в стандарте для шаровых кранов предназначеных для газа

EFAR ARMATURA INSTALACYJNA W. Narożny, E. Pukacka-Mruk Sp.j.

EFAWA ARMATURA INSTALACYJNA

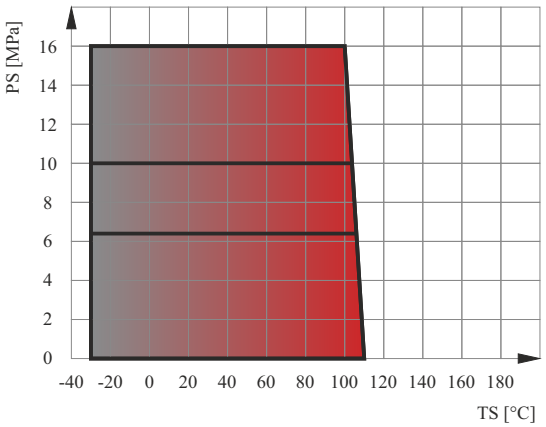
Charakterystyka: / Characteristic: / Описание:

- Pełen przelot / Full bore / полный проход
- Kula jarzmiona / Trunnion-mounted ball / Шар в подшипниках
- Uszczelnienie trzpienia: dławnica + O-ring / Steam sealing: gland + O-ring / Сальниковое уплотнение штока
- Zawór rozbieralny / Split body / Разборная конструкция
- Kompensacja dwustronna / Double-sided compensation / Двусторонняя компенсация
- Zabezpieczenie antystatyczne wg EN 12266-2 / Antistatic protection according to EN 12266-2 / Антистатическая защита согласно EN 12266-2.
- Trzpień zabezpieczony przed wystrzeleniem / Anti blow-out stem / Противовыбросовой шток
- Powłoka zewnętrzna zabezpieczająca przed korozją C2, kolor RAL 7004 / External coating to protect against corrosion C2, color RAL 7004 / Внешнее покрытие для защиты от коррозии C2, цвет RAL 7004

Normy: / Standards: / Стандарты:

- Wykonanie zgodne z wymaganiami dyrektywy ciśnieniowej 2014/68/UE moduł H oraz EN ISO 9001:2015 / Manufactured in accordance with the requirements of the Pressure Equipment Directive 2014/68/EU module H and EN ISO 9001:2015 / Изготовлено в соответствии с требованиями Директивы по оборудованию, работающему под давлением 2014/68/EC, модуль H, и EN ISO 9001:2015.
- Klasa szczelności A wg EN 12266-1 / Leakage rate according to EN 12266-1 / Класс герметичности A согласно EN 12266-1
- Kołnierze przyłączeniowe wg PN-EN 1092-1 / Flanged connections acc. to PN-EN 1092-1 / Фланцы согласно: PN-EN 1092-1
- Powierzchnia uszczelniająca kołnierzy typ B1 / Flange facing type: B1 / Уплотнительная поверхность фланцев тип B1
- Długość zabudowy kurków kulowych kołnierzowych wg: / Face-to-Face lengths acc. to: / Строительная длина согласно: PN-EN 558-1
- Certyfikat 3.1 i atest 2.2 wg EN-10204 dostępny na życzenie / 3.1 and 2.2 certificate according to EN-10204 available on request / Сертификат 3.1 и 2.2 согласно EN-10204 предоставляется по запросу.
- Wszystkie zawory począwszy od DN32 są oznaczane znakiem CE / All ball valves as from DN32 are CE-marked / Все шаровые краны, начиная с DN32, имеют маркировку CE.

Wykres pola pracy kurka / Pressure-temperature limits / Зависимость температура-давление



-40°C ÷ +110°C - zamówienie specjalne / special order / спецзаказ

Wyposażenie dodatkowe: / Additional equipment: / Дополнительное оборудование:

- Przekładnia ślimakowa, napęd elektryczny, napęd pneumatyczny / Gearbox, electric actuator, pneumatic actuator / Червячная передача, электропривод, пневмопривод
- Kolumna, stopa podporowa / Column, support foot / Столбец, опорная нога
- Inne długości, rodzaje przylg, wysokości trzpienia i specjalne wykonania kołnierzy są dostępne na życzenie / Other lengths, flange facing types, stem heights and special flange designs are available on request / Другие длины, типы притворов, высоты штифтов и специальные конструкции фланцев доступны по запросу.
- Funkcja DBB / Double Block and Bleed / Дренаж рабочей среды в обоих положениях крана
- Zabezpieczenia przeciwogniowe / Fire safe system as an option / Противопожарная защита пад заказ для диметров DN150 ÷ DN300
- Możliwość wykonania powłoki zewnętrznej zabezpieczającej przed korozją: C3, C4 lub C5 / Possibility of making an external coating protecting against corrosion: C3, C4 or C5 / Возможность изготовления наружного покрытия, защищающего от коррозии: C3, C4, C5

Specyfikacja materiałowa / Material specification / Перечень материалов

L.p.	Nazwa części	Part	Детали	Materiał / Material / Материал
1	Korpus	Body	Корпус	P355NL1
2	Kryza	Body cap	Крышка	P355NL1
3	Kula	Ball	Шар	X5CrNi18-10
4	Trzpień	Stem	Шток	X30Cr13
5	Uszczelka kuli	Seat	Уплотнение шара	PTFE
6	Obsada uszczelki	Seat housing	Оправа	X5CrNi18-10
7	Sprężyna	Spring	Пружина	12R10
8	Uszczelnienie trzpienia	Packing gland	Уплотнение штока	PTFE
9	Uszczelnienie trzpienia	O-ring	Уплотнение штока	NBR
10	Podkładka ślizgowa	Thrust washer	Прокладка	PTFE
11	O-ring	O-ring	Уплотнение	NBR
12	Ogranicznik	Limiter	Ограничитель	C45 + Zn
13	Kołek walcowy	Straight pin	Ограничитель	PN-EN ISO 2338
14	Nakrętka	Nut	Гайка	42CrMo4
15	Pręt gwintowany	Stud-bolt	Болт	42CrMo4

Materiały podane w tabeli lub równoważne / Materials in the table or equivalent / Материалы в таблице или эквивалент

Zastrzega się prawo do zmian konstrukcyjnych i błędów w druku / We reserve the right to construction modifications and printing errors / Мы оставляем за собой право изменять дизайн и печать ошибок

EFAR® ARMATURA INSTALACYJNA W. Narożny, E. Pukacka-Mruk Sp.j.

DYSTRYBUTOR: **EFAR Sp.j.** 61-357 • Poznań • ul. Gołężycka 27 • tel. +48 61 870 00 11 • fax +48 61 879 33 11
biuro@efar.com.pl www.efar.com.pl

PRODUCENT: **EFAWA Sp. z o.o.** • 61-359 Poznań • ul. Św. Antoniego 53 • tel. +48 61 877 00 53 • biuro@efawa.com.pl

EFAWA® ARMATURA INSTALACYJNA